

以弗所書 3:20-21

期望神



2024.7.21

國粵語聯合浸禮崇拜

浸禮主日崇拜

安靜

崇拜前各人預備自己的心靈和心思，朝見至高的神

家事分享及歡迎

周陳蕙慈傳道、Amy 陳妮

宣召 ~ 歷代志上 16:23-24

周陳蕙慈傳道、Amy 陳妮

詩歌讚美

Thomas 洪宇及聯合敬拜隊

牧禱

周陳蕙慈傳道、洪寶玉傳道

讀經 ~ 羅馬書 6:4-5

周陳蕙慈傳道、洪寶玉傳道

証道 ~ 「出死入生」

潘穗雄傳道、傳譯：許文倩傳道

公認信心 ~ 所有受浸者

見證 ~ 粵語 ~ 梁潔瑩 (Cecilia Jieying Liang) ;

侯定努 (Constantino Jou) ;

國語 ~ 張志敏 (Alina Zhimin Zhang) 。

浸禮 ~ 潘穗雄傳道

回應詩歌

三一頌及祝福 ~ 潘穗雄傳道

牧者心聲

歡迎加入我們的大家庭！

周陳蕙慈傳道

「若有人在基督裏，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了」（林後 5:17）

感謝神，今天是我們教會大喜的日子，有 18 位弟兄姊妹受洗歸主，加入主的教會。願你們得著主的恩典和祝福，帶領你們進入祂豐盛的生命。洗禮是教會的一大聖禮，確是很值得記念和感恩的時刻。這使我不期然聯想到自己昔日受浸的情景，以及日後在主裡的成長，並且如何更加積極投入教會的生活。雖然各人對洗禮有不同側重的體會和領受，但客觀而言，洗禮這禮儀是有其具體實質的意義。

洗禮是表明你已歸入基督：透過受洗的公開儀式，再次將我們內裡的信心展現出來，向神、向人、向天使、向魔鬼作一個公開的見證，藉著水禮儀式與基督聯合相連，表明自己與主同死、同埋葬、同復活的屬靈真理。（羅 6:3-4）

洗禮是表明你願委身基督：既然洗禮是一個公開見證，也是一個公開承諾，向眾人表明我們愛主，聽從主的吩咐，效法主的榜樣。不少信徒在將接受洗禮之時，會再重新立志，靈性更新，追求成長，這是非常可喜的現象。我們萬萬不能再讓從前犯罪的性情「活著」，乃要靠主「治死」它，永遠與犯罪的生活斷絕關係。（羅 6:11）

洗禮是表明你願加入教會：洗禮是一個委身立約，表明委身給我們受洗所加入的教會群體，這是具體兌現我們對基督委身的落實之處。所以一個真誠願意委身基督的人，同樣應是委身於教會生活的人。甚願你們加入教會之後，不會成為“星期日信徒”或只是教會名冊上的會友，乃是基督的精兵、教會的積極信徒，共同去實踐基督所賜下的大使命。

浸禮程序

使徒信經

我信上帝，全能的父，創造天地之主；
我信我主耶穌基督，上帝獨生的子；因聖靈感孕，
由童貞女馬利亞所生；在本丟彼拉多手下受難，
被釘於十字架，受死，埋葬；降在陰間，
第三天從死人中復活；升天，坐在全能父上帝的右邊；
將來必從那裡降臨，審判活人死人。
我信聖靈；我信聖而公之教會，我信聖徒相通；
我信罪得赦免；我信身體復活；我信永生。阿們。

浸禮次序

粵語組灑水者 ~ 何松齡 (Chung Ning Ho)
何桂嫻 (Kwai Han Ho)
侯定努 (Constantino Jou)
羅瑞燕 (Shui Ying Law Jou)
關陳麗榕 (Lai Yuan Quan)

國語組灑水者 ~ 姜淑玲 (Sally Shuling Jiang)

粵語組受浸者 ~ 黃毅 (Alex Ngai Wong)
張釗球 (Zhaoqiu Zhang)
梁潔瑩 (Cecilia Jieying Liang)

國語組受浸者 ~ 黃航 (Hang Huang)
溫雪妮 (Xueni Wen)
張志敏 (Alina Zhimin Zhang)

頒發證書及拍照

崇拜結束後，請所有受浸者到交誼廳與親友及弟兄姊妹一同拍照留念。敬請留步。

國粵語堂家事報告

國語堂家事報告

今天 國語堂主日學

因浸禮和後續的證書頒發、照相等慶祝活動，國語堂主日學今日暫停一次。

粵語堂家事報告

人生探索之旅

今天主日 7/21/24 將播映《末世啟示：連環四血月》：

從世界各地的新聞：小行星、氣候混亂、地震、海嘯、洪水、龍捲風、火山爆發和森林火災等…已經聚集為「末世的跡象」。啟示錄已履行著聖經中許多末日的預言了……

下主日 7/28/24 將播映《我的色彩人生》：

皮膚黑黝而自卑的劉健茵，15 歲未婚懷孕、兩度自殺、拍丸留案底。今天竟能成為專業美容導師，創出新景象。點解？

歡迎弟兄姊妹邀請未信親友在崇拜後，於早上 11:15 前往 306-308 室觀賞和分享人生。

教會禱告會

本週三禱告會「祂的藍圖」及「聘牧」

盼望弟兄姐妹以團結合一的心，7 月 24 日(第四個星期三)的「週三祈禱會」將會集中為聘牧(包括主任牧師、英語堂牧，青少年和兒童牧者)，及「祂的藍圖」翻新工程禱告守望。祈禱會逢週三晚 8:00 時以 Zoom 的形式進行。已參與團契/小組的會眾可聯絡負責人參與，未有參與組別的會眾可按所給予的 Meeting ID：

國語組：519 767 108 和 Passcode 232323 加入同心祈禱。

粵語組：81315365978 和 Passcode 911345 加入同心祈禱。

全教會資訊

浸禮資訊

我們為今天共十八位接受浸禮的弟兄姊妹歡喜快樂！慶賀他們在基督裡得著新生命。歡迎所有今天到來觀禮的親友，與我們一同見證福音的大能。每位受浸者都寫下了他們的得救見證，分享他們如何被耶穌基督從喪失中尋回，蒙恩得救。邀請你們細閱他們的生命故事 ([按此閱讀](#))，願我們的心歡欣，將榮耀歸給神！少量列印本可在司事桌索取，若有需要請聯絡辦公室：info@cefcla.org。

粵語 - 何松齡 (Chung Ning Ho)；何桂嫻 (Han Kwai Ho)；
侯定努 (Constantino Jou)；羅瑞燕 (Shui Ying Law Jou)；
梁潔瑩 (Cecilia Jieying Liang)；關陳麗榕 (Lai Yuan Quan)；
黃毅 (Alex Ngai Wong)；張釗球 (Zhaoqiu Zhang)。

國語 - 黃航 (Hang Huang)；姜淑玲 (Sally Shuling Jiang)；
溫雪妮 (Xueni Wen)；張志敏 (Alina Zhimin Zhang)。

英語 - Bryan T.W. Chi；Esther L. Chiu；Sadie G. Chui；
Alice Wing Yin Chun；Eden T. Chung；
Darren M. Kwan。

今天 兒童崇拜

信息：「耶穌平靜風和海」；經文：馬太福音 8:23-27

講員：Grace 牛毓筠

2025 年堂委提名

1. 今年十一月，堂委會將有六個職位空缺，包括：堂委會主席、兒童部主席、社關部主席、庶務部主席、財務部主席、及宣教部主席。
2. 若你是播道會會員，並希望提名符合資格的播道會會員出任這些職位，請聯絡提名委員會成員 (Horace 郭純浩、Jim 湯瑞榮、John Farrara、May 任天梅)，請電郵 CEFCNomination@cefcla.org，或致電教會辦公室。
3. 在提名期間(7/21-9/8)，一份詳細的提名指引及表格將可在教會辦公室索取或請電郵 CEFCNomination@cefcla.org。該指引詳列出提名表格、職位任期、提名過程，每個職位的資格及描述，以及整體堂委會運作的答問。

請同心祈禱，求神興起領袖加入堂委會事奉。

全教會資訊

繼續禱告 鄧達明牧師

有關鄧牧師截至 7 月 18 日(星期四)的病情更新：

讚美主，祂給我們有眼睛去看，耳朵去聽，嘴巴去吃，有聲音去歌唱，手去摸，腳行走。現在，我們祈求上帝憐憫鄧牧師，讓他的眼睛、耳朵、嘴巴、聲音、手和腳都能恢復活力，發揮上帝創造的功能。

感謝大家的祈禱：

1. 鄧牧師生命徵象正常，腎臟、肝臟、肺功能良好，根據中醫醫師的說法，他的體力略有改善。
2. 鄧師母耳水不平衡已經兩天，但沒有吃藥就解決了。

代禱事項：

1. 盼望透過針灸、增加牛奶攝取量和其他治療，鄧牧師的健康和免疫系統能持續改善。
2. 他能夠在沒有呼吸器的情況下自行呼吸，他的大腦功能能夠改善，並恢復到可以轉移到私家醫院接受更好的護理。
3. 他的痰細菌培養呈陽性，但他的肺部沒有感染。祈禱他的感染能夠得到控制並且不會蔓延到肺部。
4. 鄧師母能擁有良好的睡眠，並繼續保持健康。
5. 3 個兒子能獨立生活：
 - Josiah：希望能在醫院附近尋找一個適合的居所，並在醫院學習的同時規劃好自己的生活。
 - Shalom：請為他的工作、在教會擔任高中生的導師，並自己管理房子代禱。
 - 謙謙：讚美主，他很享受在底特律的學習和生活。

當我們的眼睛能看、我們的耳朵能聽、我們的口能吃、我們能用聲音歌唱、我們的手能摸、我們的腳能自由行走時，讚美主！

非常感謝您的支持與祈禱！

為兒童暑期聖經班喝采！

讚美主讓我們能以實體形式舉辦 2024 年兒童暑期聖經班。我們為參與的孩子和家長感謝主，也非常感謝充滿活力的 VBS 團隊，以愛服侍耶穌和孩童。繼續祈求福音的大能在孩子心裡動工。

THANK YOU



統籌

Grace 牛毓筠

教牧顧問

陳美鳳傳道

顧問

Michelle Cheung, Joyce Hii

兒童部主席

Frank 李珏聰

敬拜隊

Sadie Chui, Bryan Chi, Sharleen Chui, Tabitha Ng,
Kathy Wong. Emcee: Michael Chiu

聖經故事導師

Andrew Kwok, Christa Lau, Renee Liu,
Jimmy Ng, Hui Tam. Helper: Alan Li

手工班導師

Kelsey Phan, Lisa Chan, Noah Koma,
Tabitha Ng, Kaitlyn Wong

遊戲隊

Eden Chung, Michael Chiu, Adam Ng, Jasper Wong,
Jonathan Yee

註冊隊

Jessie Cheung, Anita Leung, May Situ

影音隊

Michael Leung, Jason Li, Theresa Wang

為兒童暑期聖經班喝采！

拍攝/錄影隊

John Farrara, Irene Chan, Kento Sie

組長/導師

Grace Chan, Ellie Cheng, Bryan Chi, Esther Chiu,
Sadie Chui, Sharleen Chui, Elijah Chung,
Reagan Chung, Ludwig Hung, Isabella Jiang,
Sue-Lee Leung, Keren Situ, Faith Tan, Theresa Wang,
Kathy Wong

場景佈置隊

Sue-Lee Leung, Grace Chan, Irene Chan, Kaden Chan,
Kaylee Chan, Lisa Chan, Ellie Cheng, Esther Chiu,
Elijah Chung, Andrew Kwok, Alan Li, Jason Li,
Adam Ng, Tabitha Ng, Keren Situ, Faith Tan,
Kaintlyn Wong, Kathy Wong

晚餐隊

Sonya Chung, Katy Lau, Frank Li, Gina Li,
Bill Tang, Liane Tiet, Vicky Wu

成人工作坊

Coordinator: Frank Li

Children's Nutrition: Bill Tong

Stone & wood mix media painting: Susanne Kwok

Helpers: Jeannie Chan, Terence Kwok, Gina Li, Grace Tam,
Susanna Teng, Marina Wong

Hypertension and Stroke: Hilda Chan

Recycled Plant Art: Mo Tse

Helpers: Toni Lee, Gina Li, Mable Poon, Grace Tam,
Susanna Teng

Translators: Hilda Chan, Vivien Liang, Erica Pu, May Ren,
Susanna Teng, Bill Tong, Mo Tse

Greeters: Andie Ho, Peter Poon, May Ren, Wing Tsang

AV: Johnny Cheung, Frank Li, Eric Wong



加入教會

大家庭

聯絡我們

其他語言事工隊資訊
請瀏覽教會網頁

粵語堂堂牧 - 鄧達明牧師
StephenTang@cefcla.org

粵語堂 - 許文倩傳道
AnneHui@cefcla.org

粵語堂 - 周陳蕙慈傳道
JodieChow@cefcla.org

臨時辦公室主任 - 蔣阮麗玲
TwinerCheung@cefcla.org

行政主任 - 余穎儀
WingYee@cefcla.org

我們的使命

我們榮耀神：藉著被福音更新之言行和人際關係，把福音從個人傳到家人，以至我們的城市 and 地極。

粵語主日聚會

崇拜早上 9:30

主日學早上 11:15

其他語言聚會時間請瀏覽教會網頁

教會辦公室時間

週二至五：上午九時至下午五時



羅省華人播道會

Chinese Evangelical Free Church
of Los Angeles

☎ 626.570.8971

📍 1111 S. Atlantic Blvd.,
Monterey Park, CA 91754

✉ info@cefcla.org

🔗 cefcla.org